



Evropski svet

Bruselj, 16. julij 2014
(OR. en)

EUCO 147/14

CO EUR 9
CONCL 3

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Posebno zasedanje Evropskega sveta (16. julij 2014) – sklepi

V prilogi vam pošiljamo sklepe, ki jih je Evropski svet sprejel na navedenem zasedanju.

I. NASLEDNJI INSTITUCIONALNI CIKEL

1. Po izvolitvi predsednika Evropske komisije v Evropskem parlamentu je v Evropskem svetu potekala izmenjava mnenj z novoizvoljenim predsednikom Jean-Claudom Junckerjem, zlasti o prednostnih nalogah, določenih v strateški agendi za Unijo v času sprememb, o kateri je bil dogovor dosežen 27. junija 2014. V njej so vse institucije pozvane, naj dejavnosti osredotočijo na področja, na katerih lahko Unija zares doseže spremembe. Evropski svet je znova poudaril, da je pripravljen zagotoviti redno spremljanje teh strateških prednostnih nalog.
2. Predsednik Evropskega sveta je poročal o posvetovanjih, ki jih je v skladu s Pogodbama opravil o drugih imenovanjih za naslednji institucionalni cikel. Evropski svet je prvič razpravljal o tem vprašanju ter se dogovoril, da se mu bo ponovno posvetil in sprejel dokončno odločitev na posebnem zasedanju 30. avgusta.
3. Po tem, ko bo Evropski parlament z glasovanjem odobril predsednika, visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter druge člane Komisije kot kolegij, bo Evropski svet imenoval novo Komisijo.

II. ZUNANJI ODNOSI

Ukrajina

4. Evropski svet ob opozarjanju na izjavi voditeljev držav ali vlad o Ukrajini z dne 6. marca in 27. maja ter svoje sklepe z dne 21. marca in 27. junija ponovno izraža podporo miroljubni rešitvi krize v Ukrajini, pri čemer poudarja zlasti nujnost dogovora o resničnem in trajnem premirju med vsemi stranmi, da bi zagotovili ustrezne pogoje za izvajanje mirovnega načrta predsednika Porošenka. Evropski svet podpira diplomatska prizadevanja Ukrajine, Ruske federacije, Francije in Nemčije ter skupno izjavo iz Berlina z dne 2. julija.

5. Evropski svet obsoja nezakonite dejavnosti, ki jih oborožene vojaške skupine še naprej izvajajo na vzhodu Ukrajine, vključno z zasedbo javnih stavb, zajetji talcev in oboroženimi napadi na predstavnike ukrajinskih organov kazenskega pregona in mejne policije. Evropski svet poziva Rusko federacijo, naj izkoristi svoj vpliv na nezakonite oborožene skupine ter ustavi pretok orožja in bojnikov prek meje, da se doseže hitra umiritev razmer. Evropski svet v zvezi s tem opozarja na sklep z dne 11. julija, da se prepoved potovanj in zamrznitev sredstev v Evropski uniji zaradi dejanj, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine, razširita na enajst novih posameznikov. Države članice so se tudi dogovorile, da bodo prekinile uporabo svojega dogovora z dne 20. februarja 2014 o izvoznih dovoljenjih.
6. Evropski svet obžaluje, da zahtevani koraki iz njegovih sklepov z dne 27. junija niso bili zadovoljivo sprejeti. Zato se Evropski svet strinja s širitvijo omejevalnih ukrepov, da bi ti prizadeli subjekte, tudi iz Ruske federacije, ki materialno ali finančno podpirajo dejanja, ki spodkopavajo ali ogrožajo suverenost, ozemeljsko nedotakljivost in neodvisnost Ukrajine. Svetu nalaga, naj sprejme ustrezne pravne instrumente in do konca julija sprejme dogovor o prvem seznamu subjektov in oseb, tudi iz Ruske federacije, ki se nanj uvrstijo na podlagi poostrenih meril. Poziva tudi, naj se preuči možnost, da bi ukrepe usmerili zoper posameznike ali subjekte, ki dejavno zagotavljajo materialno ali finančno podporo ruskim oblikovalcem politik, odgovornim za priključitev Krima ali destabilizacijo vzhoda Ukrajine. Evropski svet EIB naproša, naj začasno ustavi podpis novih dejavnosti financiranja v Ruski federaciji. Države članice Evropske unije bodo uskladile svoja stališča v Odboru direktorjev EBRD, da bi med drugim začasno ustavili financiranje novih dejavnosti. Evropski svet nazadnje poziva Komisijo, naj ponovno preuči programe sodelovanja med EU in Rusijo, da bi za vsak primer posebej odločali o začasni ustavitvi izvajanja dvostranskih in regionalnih programov sodelovanja EU. Projekti, ki zadevajo izključno čezmejno sodelovanje in civilno družbo, pa bodo ohranjeni.

Evropski svet opozarja, da Komisija, ESZD in države članice po njegovih navodilih z marčevskega zasedanja pripravljajo ciljno usmerjene ukrepe, tako da bo mogoče po potrebi nemudoma sprejeti nadaljnje ukrepe. Evropski svet se je še vedno pripravljen kadar koli ponovno sestati, če bi bilo to potrebno zaradi razvoja dogodkov.

Evropski svet v skladu s politiko nepriznavanja nezakonite priključitve Krima in Sevastopola Komisijo in ESZD naproša, naj podata predloge za dodatne ukrepe, zlasti za omejitev naložb na Krimu in v Sevastopolu. Evropski svet tudi pričakuje, da se bodo mednarodne finančne institucije vzdržale financiranja kakršnih koli projektov, ki izrecno ali posredno priznavajo nezakonito priključitev Krima in Sevastopola.

7. Evropski svet je zadovoljen s prizadevanji OVSE in njenega uradujočega predsedstva, zlasti pri omogočanju sestankov skupine za stike v Ukrajini, pa tudi s pripravljenostjo te organizacije za vzpostavitev misije za nadzor meje, h kateri so Evropska unija in njene države članice pripravljene bistveno prispevati.
8. Evropski svet poudarja, da je Evropska unija zavezana k tristranskim pogovorom o pogojih dobave plina iz Ruske federacije v Ukrajino, in se Komisiji zahvaljuje za njena zadevna prizadevanja. Čimprejšnji dogovor je pomemben za zaščito zanesljive oskrbe z zemeljskim plinom in pretoka zemeljskega plina prek Ukrajine v države članice EU ter stabilizacijo ukrajinskega gospodarstva.

9. Evropski svet opozarja na pomen ratifikacije pridružitvenega sporazuma s strani Ukrajine, da bi se kmalu začel začasno uporabljati. Pozdravlja tristranska posvetovanja na ministrski ravni, ki so med Ukrajino, Rusko federacijo in Evropsko unijo potekala 11. julija o izvajanju pridružitvenega sporazuma. V zvezi s tem pozdravlja tudi vzpostavitev mehanizma posvetovanja za obravnavo morebitnih težav zaradi učinkov izvajanja poglobljenega in celovitega območja proste trgovine na izvajanje sporazuma o prosti trgovini Skupnosti neodvisnih držav.

Gaza

10. Evropski svet z veliko zaskrbljenostjo spremlja neprekinjeno nasilje v Izraelu in Gazi. Evropski svet obsoja izstreljevanje raket iz Gaze v Izrael in vesplošne napade na civiliste. Izrael ima svoje prebivalstvo pravico zaščititi pred tovrstnimi napadi. Pri tem mora ukrepati sorazmerno in nenehno zagotavljati zaščito civilnega prebivalstva. Močno obžaluje izgubo nedolžnih življenj in visoko število ranjenih civilistov v Gazi zaradi izraelskih vojaških operacij ter je globoko zaskrbljen nad hitrim in dramatičnim slabšanjem humanitarnih razmer. Evropski svet obe strani poziva k umiritvi razmer, prekinitvi nasilja, končanju trpljenja civilnega prebivalstva, zlasti z omogočanjem dostopa humanitarne pomoči, in ponovni zagotovitvi miru. Evropski svet pozdravlja trenutna prizadevanja regionalnih partnerjev, zlasti pobudo Egipta, za vzpostavitev premirja, in Hamas poziva, naj v takšno premirje privoli. Evropska unija je v ta namen pripravljena zagotoviti potrebno podporo. Evropska unija še naprej poziva k celovitemu izvajanju resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 1860 (2009).

11. Tragični dogodki v preteklih dneh dokazujejo, kako nujno je, da si vse strani prizadevajo za ponovno vzpostavitev diplomatskega procesa in dosego dvodržavne rešitve za izraelsko-palestinski spor. Evropska unija obema stranema v primeru dosege končnega mirovnega sporazuma znova ponuja sveženj evropske politične in ekonomske pomoči ter posebno privilegirano partnerstvo z Evropsko unijo.
12. Izraelci in Palestinci se morajo strateško opredeliti za mir, da bi svojim prihodnjim generacijam omogočili, da živijo življenje, ki ga ne bodo bremenili pretekli spori, ter uživajo stabilnost, varnost in blaginjo, za katere so trenutno prikrajšani.
